

LANGUAGE AND CULTURE  
Bulletin  
of  
Institute for Language Education

---

No. 25  
CONTENTS

Articles

- English Proficiency Development among the 2010 First-year Students  
at Aichi University (Nagoya Campus):  
Focusing on TOEIC Class Management ..... Tomohide Ishihara 1
- An Essay on Linton, Cathy and the Second Generation  
—The Deep Meaning and the Real Meaning— ..... Shigeru Hattori 17
- Problèmes des dictionnaires franco-japonais pour les débutants ..... Hiroshi Nakao 31
- Aileen Chang's Aesthetical View and Modernity ..... Yumiko Kuwashima 59
- Evidentiality in Japanese Language: on the morpheme [-i] ..... Masako Yamamoto 77
- Teachers as a source of social support for Japanese language learners  
..... Yasuko Umeda Yoshiko Sato 91

Research Notes

- Lu Fangweng (陸放翁)'s Regulated Verses  
Selected and Printed in "Yingkuilüsui (瀛奎律髓)" ..... Toyohiro Mino 113
- Korean language class activities  
—an elementary course— ..... Han Eunyoung 131

Translations

- Writing in the margins of a book called life ..... Xin li Zhang 141
- A Brief Commentary on Christian Doctrine* (9) by Fr. Alfonso Vagnoni S.J.  
—The *Ten Commandments* (VI)— ..... Noboru Kuzuya 182(1)

---

2011  
INSTITUTE FOR LANGUAGE EDUCATION  
AICHI UNIVERSITY  
Nagoya, Japan